

Súdny dvor (piata komora) uznesením z 26. marca 2021 rozhodol takto:

Článok 27 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 604/2013 z 26. júna 2013, ktorým sa stanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bez štátnej príslušnosti v jednom z členských štátov, sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni tomu, aby členský štát prijal vo vzťahu k žiadateľovi, ktorý podal odvolanie proti rozhodnutiu o odovzdaní do iného členského štátu v zmysle článku 26 ods. 1 tohto nariadenia, také prípravné opatrenia na toto odovzdanie, akým je pridelenie miesta v osobitnom príjímacom zariadení, kde je ubytovaným osobám poskytovaná starostlivosť na účely prípravy ich odovzdania.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof (Rakúsko) 9. marca 2021 – RW/Österreichische Post AG

(Vec C-154/21)

(2021/C 217/32)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberster Gerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: RW

Žalovaná: Österreichische Post AG

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 15 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2016/679⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že právo na prístup k údajom sa obmedzuje na informácie o kategóriách príjemcov, ak konkrétni príjemcovia v prípade plánovaného poskytnutia ešte nie sú jasne určení, ale právo na informácie musí nevyhnutne zahŕňať aj príjemcov takéhoto poskytnutia, ak údaje už boli poskytnuté?

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo (Španielsko) 11. marca 2021 – Ministerio Fiscal, Abogacía del Estado a Partido político VOX/Lluís Puig Gordi, Carles Puigdemont Casamajó, Antoni Comín Oliveres, Clara Ponsatí Obiols, Meritxell Serret Aleu, Marta Rovira Vergés a Anna Gabriel Sabaté

(Vec C-158/21)

(2021/C 217/33)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Supremo

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Ministerio Fiscal, Abogacía del Estado a Partido político VOX

Obvinení: Lluís Puig Gordi, Carles Puigdemont Casamajó, Antoni Comín Oliveres, Clara Ponsatí Obiols, Meritxell Serret Aleu, Marta Rovira Vergés a Anna Gabriel Sabaté

Prejudiciálne otázky

1. Umožňuje rámcové rozhodnutie 2002/584/SVV⁽¹⁾, aby vykonávajúci súdny orgán odmietol odovzdanie vyžiadanej osoby na základe európskeho zatykača z dôvodov, ktoré sú uvedené v jeho vnútroštátnom práve, ale nie sú stanovené ako také v rámcovom rozhodnutí?
2. Ak by odpoveď na predchádzajúcu otázku bola kladná, na účely zaručenia vykonateľnosti európskeho zatykača a náležitého použitia nástroja upraveného v článku 15 ods. 3 rámcového rozhodnutia 2002/584/SVV:

Musí súdny orgán vydávajúci zatykač preskúmať a analyzovať jednotlivé právne poriadky štátov s cieľom vziať do úvahy prípadné dôvody odmietnutia európskeho zatykača, ktoré nie sú stanovené v rámcovom rozhodnutí 2002/584/SVV?

3. So zreteľom na odpovede na predchádzajúce otázky, berúc do úvahy, že podľa článku 6 ods. 1 rámcového rozhodnutia 2002/584/SVV sa právomoc súdneho orgánu vydávajúceho zatykač na vydanie európskeho zatykača určuje podľa práva štátu vydávajúceho zatykač:

Má sa uvedené ustanovenie vykladať v tom zmysle, že vykonávajúci súdny orgán môže spochybníť právomoc súdneho orgánu vydávajúceho zatykač konať v konkrétnej trestnej veci a odmietnuť odovzdanie z dôvodu, že podľa jeho názoru súdny orgán vydávajúci zatykač nemá právomoc vydať ho?

4. V súvislosti s prípadnou možnosťou preskúmania rešpektovania základných práv vyžiadanej osoby v štáte vydávajúcim zatykač zo strany vykonávajúceho súdneho orgánu:

- 4.1. – Umožňuje rámcové rozhodnutie 2002/584/SVV, aby vykonávajúci súdny orgán odmietol odovzdanie vyžiadanej osoby, lebo sa na základe správy pracovnej skupiny, ktorú vnútroštátnemu vykonávajúcemu orgánu predložila samotná vyžiadaná osoba, domnieva, že v členskom štáte vydávajúcim zatykač existuje riziko porušenia jej základných práv?

- 4.2. – Na účely predchádzajúcej otázky, predstavuje taká správa objektívnu, spoľahlivú, presnú a náležite aktualizovanú informáciu na odôvodnenie odmietnutia odovzdania vyžiadanej osoby na základe vážneho rizika porušenia jej základných práv so zreteľom na judikatúru Súdneho dvora?

- 4.3. – V prípade kladnej odpovede na predchádzajúcu otázku, aké dôkazy vyžaduje právo Únie na to, aby členský štát mohol dospieť k záveru, že v členskom štáte vydávajúcim zatykač existuje riziko porušenia základných práv, ktoré uvádza vyžiadaná osoba a ktoré odôvodňuje odmietnutie európskeho zatykača?

5. Má na odpovede na predchádzajúce otázky vplyv okolností, že osoba, o odovzdanie ktorej sa žiada, mohla v konaní na súdoch štátu vydávajúceho zatykač, dokonca na dvoch stupňoch, namietat nedostatok právomoci súdneho orgánu vydávajúceho zatykač, napadnúť svoj zatykač a domáhať sa záruky svojich základných práv?

6. Má na odpovede na predchádzajúce otázky vplyv okolností, že vykonávajúci súdny orgán odmietne európsky zatykač z dôvodov, ktoré nie sú výslovne uvedené v spomenutom rámcovom rozhodnutí 2002/584/SVV, konkrétne preto, lebo konštatuje nedostatok právomoci súdneho orgánu vydávajúceho zatykač a vážne riziko porušenia základných práv v štáte vydávajúcim zatykač, a urobí tak bez toho, aby si vyžiadal od súdneho orgánu vydávajúceho zatykač špecifické ďalšie informácie, ktoré majú vplyv na uvedené rozhodnutie?

7. Ak z odpovedí na predchádzajúce otázky vyplynie, že za okolností daného prípadu rámcové rozhodnutie 2002/584/SVV bráni odmietnutiu odovzdania osoby na základe uvedených dôvodov odmietnutia:

Bránilo by rámcové rozhodnutie 2002/584/SVV tomu, aby tento vnútroštátny súd vydal nový európsky zatykač na tú istú osobu a vo vzťahu k tomu istému členskému štátu?

⁽¹⁾ Rámcové rozhodnutie Rady z 13. júna 2002 o európskom zatykači a o postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi (Ú. v. ES L 190, 2002, s. 1; Mim. vyd. 19/006, s. 34).